

247-VI-00008

ENT: Buenos días, hoy, ----- nos encontramos en el municipio de -----, exactamente el corregimiento de -----, con la señora...

TEST:.

ENT: Con la señora TEST, estamos aquí en el corregimiento. Ella el día de hoy está dispuesta a realizar la entrevista a la ORGANIZACION PUBLICA1 para conocer toda la situación y hechos presentadas aquí en este corregimiento.

Bueno, inicialmente con la señora TEST vamos a conocer un poco quién es la señora TEST aquí en el corregimiento de ----- . Entonces señora TEST, cuéntenos un poco de usted, ¿hace cuánto vive aquí en el corregimiento?, de su familia, de todo lo que se vive aquí en el corregimiento, ¿cómo es la gente, a qué se dedica la gente de aquí de -----? Cuéntenos un poco.

TEST: Bueno, yo aquí en mi corregimiento, pues la gente es trabajadora. Yo me dedico también a labores de trabajo.

ENT: ¿Qué hace?

TEST: Hago cocada, peto, almojábanas, me dedicaba a la venta de pescado, cerdo y todo eso, pero ahorita ya no estoy haciendo esas actividades, únicamente hago el peto, las almojábanas y las cocadas.

ENT: Y cuéntenos, ¿hace cuánto vive usted acá?

TEST: Toda una vida; aquí nací, aquí me crié y aquí me estoy envejeciendo.

ENT: Y la gente de aquí, por ejemplo de -----, desde que usted vive aquí y todo eso, ¿qué hacía la gente, a qué se dedicaba?

TEST: A los labores del campo, trabajar sembrando maíz, yuca y a su platanera; el que tenía ganado, a su ganado; cría de cerdo, cría de chivo, carnero.

ENT: Y usted, bueno, se vino y vivió acá y todo eso y conformo su familia, entonces usted se casó. Cuéntenos un poco de usted, ¿cómo conformó esa familia?

TEST: No, yo me casé...no, no me casé sino que en unión libre viví con el papá de mis hijos y ya después no nos pudimos entender más, nos separamos y yo crié a mis hijos sola.

ENT: ¿Cuántos hijos?

TEST: 3 hijos.

ENT: 3 hijos tiene.

TEST: Y les di educación sola, trabajando así como digo, vendiendo pescado, de todo eso, haciendo escobas. Pues a mí habían personas que me decían que yo era una mujer valiente porque...

ENT: ¡Y todavía! ¿Y los hijos, ahorita mismo usted vive aquí con?

TEST: No, yo aquí ahorita mismo vivo con una hermana y una sobrina, pero mis hijos me dan.

ENT: ¿Y los hijos están por fuera?

TEST: Sí, cada quien...no, viven aquí en el mismo pueblo; tengo 3 hijos, las 2 hembras y el varón.

ENT: ¿Y ahorita mismo está aquí solamente con su hermana y su...?

TEST: Con mi hermana y la sobrina, pero es como si fuera hija porque yo la registré, esa es mi hija también.

ENT: Ah, bien. Y bueno, y aquí veo que tiene sus maticas porque esta es su casa y todo eso, después de todo tuvo sus hijos aquí en el corregimiento con la pareja, bueno, él se fue, como me dice usted como por cuestiones de la vida.

TEST: Sí, se fue hace mucho.

ENT: Y le tocó enfrentar la vida sola aquí en este...

TEST: Solita, solita, y aquí pa sufrir la cuestión esa de la masacre, que son momentos que uno a veces no quisiera recordarlos [LLANTO], eso no lo quiero recordar porque son cosas que uno sufrió mucho, [DUD 4:17] cuando se fue.

ENT: Y bueno, eso por ejemplo, usted me está diciendo que la gente trabajaba bien, que hacía sus quehaceres, que se dedicaba a lo suyo, que era un corregimiento tranquilo.

TEST: Sí, tranquilo y sano.

ENT: ¿Y cuándo empieza a cambiar eso, en qué año, en qué época?

TEST: Vea, aquí las cosas cambian como de...no me recuerdo en qué época, pero yo digo que uno del pueblo no tiene la culpa de lo que suceda y de lo que pase, que pues uno a veces se imagina que podría ser por eso, por todo. Hablando sinceramente, la guerrilla entraba aquí al pueblo como entra un camión de ejército, camionetas, carros, pues uno a veces ni sabía, uno decía "Son los soldados", "No, que no es eso". Y entonces uno se imagina que a raíz de eso sucedió eso, pero no, porque la juventud de aquí estaba metida ahí, ni los que mataron.

ENT: Entonces ustedes creía que cuando llegaba, digamos, la guerrilla, era el ejército, ¿cómo vestían?

TEST: Uniformados como el ejército normalmente, y uno pensaba que uno veía al ejército, cuando "No, que no es". A veces mandaban a la gente a que se encerrara, porque no podían responder por lo que pasara.

ENT: ¿Ellos, osea, en algún momento ustedes tuvieron contacto con ellos, que les dijeron, hacían reuniones de pronto o les decían algo?, ¿cuál era el accionar de la guerrilla aquí en esta zona?

TEST: Como que era meter carro, porque no era más nada.

ENT: ¿Era una zona de tránsito de ellos?

TEST: De ellos.

ENT: ¿Pasaban por acá y todo eso?

TEST: Ajá.

ENT: ¿Y era como el tránsito de ellos de pasar...qué lugares aquí cerca a este corregimiento, digamos, donde ellos pudieron estar o ellos se asentaron en el corregimiento?, ¿vivieron aquí, se asentaron, había alguna base?

TEST: No, ellos si vivirían sería por allá por los montes, porque aquí en el pueblo no, así como le digo, que llegaban de pasón.

ENT: Porque, bueno, en algunos territorios hemos mirado o hemos tenido la oportunidad de conversar con algunas personas y nos han dicho...bueno, de pronto usted dice aquí que ellos era nada más que pasaban y eso, como en otras partes les tocaban las puertas, que tenían que salir, que tenían que ir a reuniones, que tenían que hacer acciones que ellos pusieran.

TEST: Sí, entraban y salían.

ENT: ¿Aquí cómo sucedieron las cosas?

TEST: No, pues aquí, yo supe, a mí me llamaban a veces a reuniones, no sé lo que

ellos...porque yo no, yo sí decía que yo pa allá no iba porque yo fui muy temerosa, ¿sí?
Yo no, nunca asistí a esa reunión, ni nada, en mi familia tampoco.

ENT: ¿Y no había represalias para los que no asistían a las reuniones?

TEST: Pues decían las personas, muchos decían "No, bueno, si me toca de irme, me voy".
Incluso el primer desplazamiento que nosotros tuvimos aquí fue cuando la guerrilla comenzó a matar gente, que apenas enterraban uno, mataban otro. Ese fue el primer desplazamiento que yo con mi familia tuve.

ENT: ¿Y ese en qué año fue?

TEST: Ese fue como en el 93, 94.

ENT: ¿Fue el primer desplazamiento?

TEST: Sí.

ENT: ¿Cuando empezaron ya a hacerlo, los asesinatos?

TEST: Sí, que la guerrilla, eso era todos los días, como quién dice, mataba gente, mataban bastantes familiares mío, ¿pa qué?

ENT: ¿Y recuerda el nombre de sus familiares?

TEST: Ajá, el uno fue mi tío FAMILIAR1

ENT: ¿ FAMILIAR1qué?

TEST: ----- . Y así otros que ya ni me acuerdo, pero sí mataron bastantes.

ENT: ¿Quién más, solamente te acuerdas de FAMILIAR1?

TEST: Sí, de mi tío FAMILIAR1, usted sabe que uno a veces por la cabeza...yo no quedé loca porque así es, porque así es.

ENT: ¿Sí se vio afectada por todas esas situaciones?

Bueno, mire, vamos a hacer un ejercicio señora TEST, yo sé que es difícil recordar, peor para recordar y para sanar un poco el corazón, tenemos que sacar todo ese sufrimiento.

TEST: Pelá una yuca [RISAS].

ENT: Para todo eso hay que sacar, ¿por qué?, porque en algún momento de la vida usted de pronto no lo ha hablado, no lo ha conversado con otra persona, no ha sanado su corazón, por eso es que cuando recordamos, recordamos con dolor, ¿verdad? Pero yo hoy estoy aquí y hoy tiene la oportunidad de poder hacerlo de la manera, como usted lo quiera hacer; si sale una lágrima, si usted quiere llorar, llore, si usted quiere hacerse sentir, hágalo, ¿verdad?, porque son momentos que se viven y que uno no quiere de pronto recordar pero que la vida te está dando la oportunidad de hacerlo para sanar un poco esas heridas que nuestro corazón también tiene por situaciones como esa. Entonces nos vamos a trasladar a esos momentos desde que empezó eso, ¿cómo empezó? Usted me va a decir "era una mañana" o "era una tarde. Yo estaba con mis hijos, con mi familia. ¿Qué hicimos?, nos fuimos, había...", osea, todo lo que sucedió. O si quiere vamos a empezar desde...o si en ese momento fue la muerte de su sobrino, de su familiar, ¿sí? Para poder entender un poco esa dinámica porque antes de ese desplazamiento de 1993, 94, debió haber algún hecho de violencia que repercutiera en usted para poderse ir, ¿cierto? Entonces hablemos de ese hecho, propiamente de lo que sucedió.

TEST: ¿Aquí en el...?

ENT: Ajá, y con usted. ¿Qué fue lo que pasó realmente frente a eso, qué fue lo que pasó?, "en el año tal estaba en mi casa o estaba en el corregimiento..."

TEST: ¿99?

ENT: Sí.

TEST: Bueno, yo estaba, sí, yo estaba aquí en mi casa en el 99, osea, que yo había salido a buscar un hielo porque yo vendía pescao, me trajieron unos pescados, entonces yo salí a buscar un hielo. Cuando yo estoy en la calle, eran como las 12 y pico, salí con mi hijo que estaba como así, FAMILIAR2 salí con él a buscar el hielo "Vamos niño, acompáñame", salimos. Cuando yo entro aquí a la casa con el hielo, cuando escuchamos una tirazón en la carretera, me ha dicho el niño "Oíga mami, vamos a oír que son los paracos y ellos...", "Papi, eso no son ningunos paracos, ese es el ejército que está en la carretera", porque incluso el ejército estaba ahí. Bueno, salimos, cuando, sí, cuando de pronto la tirazón ya pa acá y los carros, cuando se paran allá en la esquina, en la esquina por allá, pararon el carro "¡Ey, ey, aquí, aquí, aquí!", levantaron esa casa a plomo y le echaron candela.

ENT: ¿Y la casa de quién era?

TEST: Era de mi tío FAMILIAR3 pero eso él lo habían tenido alquilado, ahí vivía una familia que yo no sé ni cómo se llamaba.

ENT: ¿Y quemaron esa casa?

TEST: Esa casa la quemaron.

ENT: ¿Pero quemaron la casa, había gente ahí?

TEST: No había nadie.

ENT: Bueno, gracias a Dios.

TEST: Y bueno, entonces supuestamente, a mí no me dijeron nada, bueno, ellos vinieron entonces tocando puerta, tocando puerta no, dándole con una mona [Mazo], con una mona a la puerta y ¡pa!, la tumbaba y decía "Saque a los hombres pa fuera, eche a los hombres", ¿cuáles hombres si yo tenía era un niño? Allá mi vecina de viva raza le sacaron al marido y estaba el marido dormío, mi primo hermano; ahí en la esquina, estaban durmiendo cuando...ellos no se dieron cuenta cuando...tonces quedó un pelaito, sacaron al primo-hermano y yo me di cuenta cuando sacaron, lo llevaban porque ya a mí me habían dicho para que sacara todo, todo lo que tuviera de valor porque me iban a quemar la casa, porque era de palma. Tonces vine y me decían que echara a mi hijo pa fuera "¡Échelo, eche a su hijo, échelo pa fuera!", "¡No, si no hay hombres!", entonces cuando se asomó uno así dijo "No, es un niño, "Te estoy diciendo que lo dejes quieto", "No debe morir todavía", así me lo dijeron clarito.

Y pues, bueno, y eso cuando [DUD 14: 25] FAMILIAR4 me dice "TEST, ayúdame a sacr el enfriador y lo que tengo aquí porque me le van a echar gasolina a la casa", porque era de zinc, y yo me puse a ayudarla y llamaban a un pelaito, a un hijastro de ella, que saliera pa fuera porque lo iban a matar "¡Salga pa afuera!", le dijo el hombre, porque pensaba, porque el hijo mío andaba atrás, y yo "Te estoy diciendo que dejes a ese niño quieto", y no me le hicieron nada a mi hijo.

Cuando yo estoy sacando con FAMILIAR4 las vasijas esas, lo que le estaban sacando, cuando miro que le meten candela allá a la casa de la [DUD 15:01] CONOCIDA1 dije yo "¡Ay FAMILIAR4 ahora sí es verdad, nos vamos a acabar toditos, porque es verdad, están quemando allá donde CONOCIDA1 echaron candela a CONOCIDA2!", dije yo, como que a la comadre CONOCIDA2 como que la sacaron privada y dejaron la viejita ciega ahí solita. Ya

cuando la candela estaba llegando es que mi mamá sale afuera y dice "¡Ay TEST, hija!, digo "Sí señor", "¡Ah, y quemaron a CONOCIDA1 esa señora se quemó!", "Sí, ya nos dimos cuenta, la viejita ya murió", un chicharroncito ahí, pero esos fue unos momentos que yo no me quisiera ni arrecordar.

Cuando yo llego a al esquina y miro ese poco, aonde miro a mis sobrinos que ya los habían sacao.

ENT: ¿Lo mataron?, ¿Cómo se llamaba su sobrino?

TEST: FAMILIAR5.

ENT: ¿Quién más, así que usted recuerde de esa misma masacre?

TEST: CONOCIDO3, pero él no es familia mía nada.

ENT: No importa, es vecino.

TEST: Mataron a CONOCIDO4 a FAMILIAR6 mi primo hermano, el hijo de CONOCIDO5 se llamaba CONOCIDO6 a él le decían CONOCIDO6 pero como que era CONOCIDO6.

ENT: ¿ CONOCIDO6 qué?

TEST: Yo no me recuerdo el nombre.

ENT: ¿Y gente así que usted recuerde, vecinos?

TEST: Mataron al señor CONOCIDO7, CONOCIDA1, que fue la que fue calcinada.

ENT: La dejaron dentro de la...

TEST: A CONOCIDO8 no, ¿cómo es que se llama el hermano de CONOCIDO8?, es que se me olvida el nombre de él; CONOCIDO9. El otro que yo no le sé el nombre, él es como ----- como CONOCIDO10.

X: CONOCIDO10.

ENT: ¿Toda esa gente murió en la masacre?

TEST: Y uno que trajieron de allá de -----, y lo mataron aquí, ahí en la misma masacre. Él era apellido...no me acuerdo del apellido, total que son de los hijos de mi tía FAMILIAR7.

ENT: ¿Eso fue en el año 99, la masacre?

TEST: 1999.

ENT: ¿Qué día?, ¿no se acuerda?

TEST: Eso sí no me acuerdo el día; si fue lunes, si fue martes...

ENT: No, no, osea, ¿de qué mes?

TEST: Ay, el mes de -----.

ENT: ¿Fue en -----, ----- del 99?

TEST: Sí, 1999, -----.

ENT: Bueno. Todo eso sucedió, bueno, entonces ellos empiezan a quemar las casas pero ¿había alguna diferencia entre quemar casa de palma y casas de zinc, o cualquier casa?

TEST: Unas casas de palma, casa de palma, que quemaron la de CONOCIDO11...no sé, por estar uno con los apodos, el otro "-----". Bueno, la de CONOCIDO12 esa la quemaron, le metieron candela. Y iban quemando, ya cuando metieron ahí fue que el otro le dijo, un paraco le dijo al otro "¡Te estoy diciendo que no sigas quemando casas!", así le dijo, entonces ahí tocaron y se fueron, y venían de pa acá, llegando ahí a esa iglesia evangélica, porque mi casa era allá dond eme hicieron eso. Y le dijo el uno al otro "¡Ey, vamos pa atrás, vamos, vamos que eso puede estar oscuro y es muy peligroso!", porque aquella calle allá era oscura, no dejaban bombillitos prendíos, como fue a las 12.

ENT: ¿Alas 12 de la noche?

TEST: De la noche. Sí, ya a las 12 de la noche ya ellos...

ENT: ¿Osea, que aquí el responsable fueron las Autodefensas?

TEST: Claro. Ah pero el día fue -----, amanecio -----, ¿cierto?

ENT: ¿De ----- del 99?

TEST: Sí señora, del 99. 7 amanecio -----, que esa eran las...de 1999. Todo eso fue una cosa muy dura de uno vivir.

ENT: ¿Sabían ustedes de pronto, frente a esos responsables quién comandaba, quién dirigía, el nombre de algún alias?

TEST: No, nada, sino y que ese es RANGO1 y que era el que mandaba, pero así de que y que uno supiera "No, que vino tal..."

ENT: Ellos solamente hacían lo que iban a hacer aquí, los asesinatos y todo eso y luego sí con la gente. Después que sucede eso, que queman las casas, que matan mucha gente, verdad, ¿qué pasa por ejemplo con ustedes aquí, qué hace la gente, osea...?

TEST: Uno se iba, se perdía a dormí a los montes de noche, apenas eran las 7:30, vea, recogía uno un toldo y pa esas montañas, vea, a dormir sin saber qué animal se lo puede...y sin prender foco, esa era otro, que uno entraba a esos montes, ya tenía práctica de entrar así a los montes sin prender focos. Quedamos poquiticos, ¡poquiticas personas quedamos!

X: Aquí no puede llegar un carro.

TEST: Aquí apenas uno escuchaba un carro, sinceramente, uno huía; yo despertaba a mis hijos a la hora que fuera "Vamos mis hijos". Una noche hice levantar a mi hermano que él se vino del Banco, lo hice levantar, eran como las 12 de la noche y nos fuimos pa esa sabana y nosotros sinceramente a conforme teníamos los...yo miraba el poco de gente parada así en la...y los demás registrándolos, mira, ¡era que miraba carros sin haber carros!. Yo le decía "¡Mira un carro, míralo!", y los demás apoyaban de que sí, "¡Ahí viene el carro!", y yo, vea, yo no sé cómo tengo yo mi cabeza hoy en día puesta que yo no sufrí de locura ni me mató más nada ni me mató el corazón, sería porque lo tenía bien puesto.

ENT: De pronto [Risas]. Pero difícil, es difícil.

TEST: Vea, eso es duro, duro, duro, esa situación que uno vivió.

ENT: Aquí con respecto a lo de la masacre, que ustedes lo vivieron, que después de eso, bueno, usted no puede sentir carros ni puede sentir nada porque se fue alterando un poco, digamos, como la parte emocional y psicológica, porque hay una afectación psicológica frente a eso de ver cosas que no había, de sentir también, de vivir en la zozobra porque ya van a venir. Luego de todo eso que ustedes vivieron, eso fue en ----- del 99, ¿decidieron quedarse aquí o se desplazaron?

TEST: Sí, yo me fui con todos mis hijos.

ENT: ¿Ese mismo mes?

TEST: Sí, ese mismo mes, como a los 3 o 4 días yo recogí todo y me fui.

ENT: ¿Fue un desplazamiento familiar?

TEST: Sí.

ENT: ¿Hubo más gente que se fue?

TEST: Sí, hubieron, sí, pero eso fue así individual, eso no que "Nos vamos a ir todos".

ENT: ¿Eso también fue en ----- del 99, que se fue usted con sus hijos y todo?

TEST: Sí.

ENT: ¿Cuántos hijos tenía usted en esa...?

TEST: 3.

ENT: ¿Los 3?

TEST: Los 3.

ENT: ¿Y se fueron?

TEST: Fuimos, la otra, la que le sigue a ella, era la más pequeña. Porque así como le digo, que mis hijos me quedaron a mí pequeños, todos 3 pequeños.

ENT: ¿Cuántos años tenía usted más o menos en esa época, en el 99?

TEST: Ahorita tengo -----, que no me acuerdo cuántos tenía.

X: ¿En qué año nació?

TEST: En el ----- es que no me acuerdo cuántos tenía, pero yo creo que todavía no alcanzaba a llegar a los...tengo -----, ¿----- es que tengo?

X: ¿En el 99?, 48 años.

TEST: ¿Tenía 48? Bueno, eso tenía.

ENT: Menos, tenía menos.

X: ¿Usted nació en -----?

TEST: -----, tú me vas a regalar más años.

X: ¿-----?

TEST: Bueno, eso tenía yo.

ENT: Claro. Entonces esa masacre fue en -----, usted tenía ----- años. ¿-----, verdad? Fue responsable las Autodefensas. Luego de eso, el producto del desplazamiento fue la masacre, porque después de eso fue que usted decidió ya irse y todo eso. Entonces hubo un desplazamiento pero obviamente que ese desplazamiento fue como usted me dice, osea, familia por familia, no fue así un desplazamiento masivo de toda la...

TEST: De toda la gente que se vino, osea, nos fuimos yendo familia por familia.

ENT: Luego prácticamente que ya se van, ¿este corregimiento dejó a...quedaron algunas personas que no se desplazaron?

TEST: Se quedaron una personitas que no se desplazaron, se podían contar las personas.

Esto de noche, cuentan los que quedaron que eso apenas era aullido de perros, osea que era un pueblo fantasma.

ENT: ¿Quedó esto solo aquí prácticamente?

TEST: Solo, solo, pero yo ya a los días, yo me regresé.

ENT: ¿Usted retorna?

TEST: Retorné pero solita, dejé a mis hijos, yo dejé a mis hijos allá en -----, yo retorné solita. Ya después a los días se vino el hijo, el varoncito "Mami, yo me voy con usted a acompañarla". Ya después sí decidí "Yo me voy a ir", porque ----- podía uno sufrir mucho, aguantá si es caso hambre mientras que tanto aquí uno iba a las ciénegas a jalá mojarritas con anzuelo, conseguía una canoa y se iba a jalar mojarritas.

Y así fue que me quedé, nos quedamos aquí, mandamos a traer la cama, mandamos a traer los...Mi mamá sí se fue y yo quedé solita con mis 3 hijos. Mamá, llegó una hija y se la llevó pal ----- y yo quedé solita ahí luchando con mis hijos. Otra vez cogí a hacer escoba pero con la zozobra. Yo el desayuno lo hacía en la cocina pero yo echaba candado en la puerta de

la calle, cerraba la otra puerta y me encerraba en la cocina, encerrada sin bulla y sin nada, eso apenas traqueaba un palo yo brincaba. Hubo un día que yo miré el ejército allá en la carretera y yo llegué acá a la casa que me moría, con una cosa, "¡Ay FAMILIAR8 no sé lo que tengo FAMILIAR8! me dijo "¿Y tú qué tenéis muchacha?", cuando llega el hermano mío, el menor, el ----- pues "¿Y tú qué es lo que tenéis?", "¡Ay FAMILIAR9, que yo miré los soldados y ahí está uno de los que me tumbó la puerta!", entonces vino y dijo FAMILIAR9 "¡Nojoda, te vas a mamar una planera!, ¿tú no ves que esos son los soldados?", y así fue que ya se me fue pasando la cosa pero yo llegué que me moría porque yo decía que esos eran. ENT: ¿Usted los veía en todas partes?

TEST: Sí, en todas partes, que esos eran los que me han tumbado las puertas.

ENT: ¿Y ellos vestían igual, así con...?

TEST: Ellos llegaron con unos chalecos, ellos únicamente chaleco y ropa de civil, chaleco, las botas sí eran militar. Las Autodefensas esa noche llegaron así porque yo los reparé, yo los reparé. Cuando él tumbó la puerta "¡Prenda el bombillo!" y yo "Préndalo usted porque yo no alcanzo", que era enroscado, y yo estaba así delante de él y yo le miré la cara y me dio cosa, después cuando yo estuve en el colegio que miré y la señora FAMILIAR4 también miró y también "¡Ay, vámonos pa la casa, ya están!". No sé si sería que andaban revueltos con el ejército, no sé, eso uno no lo...

ENT: Parece. ¿Pero usted de pronto sí lo identificó, el rostro?

TEST: Claro, a mí me quedó ese rostro pero...

ENT: ¿Y lo vio con los del ejército?

TEST: Claro, ese día en el colegio ellos decían después y se reían "Ay, que la gente aquí mira al ejército y huye", y uno decía "No, que los paracos" y "Jajaja", les daba risa. Yo no puedo decir que eran soldados ni que...o hay personas que se parecen a otra y así, uno nunca sabe.

ENT: Luego de tener como esa experiencia de vivir en la zozobra, de que usted ya se regresa para acá, ¿cómo vive, digamos, la gente que retornó después del suceso del hecho de violencia en la masacre? Ya, se regresan, están acá y todo eso, ¿cómo reinician otra vez?

TEST: Ajá, vivimos, volvimos a reiniciar de la nada, porque yo lo que tenía, toda la mayoría de las cosas me las cogieron; los carneros, yo perdí porque yo tenía cría de carneros, perdí carneros. Lo que no se me perdió lo vendí pa aprovecharlo porque el rancho ahí se nos cayó, porque me daba miedo de vivir ahí sola porque de ahí fue que sucedió lo que...vi yo lo que sucedió. Entonces me mudé pa allá pa onde una hermana, allá era donde ya yo terminé de criar a mis hijos, ya ahí. Y yo así sea en medio del fuego, si Dios permite de que me vaya a matar las balas, moriré, y si él no quiere, pues así.

ENT: Después de esa masacre que ya sucede acá, que usted tiene sus hijos y vuelve a reiniciar nuevamente como tratando de sacar adelante, de tener fuerzas para poder criar a los hijos, ¿volvieron ellos, después de esa masacre volvieron a estar acá?

TEST: Eso es lo que no me acuerdo, si después volvieron a llegar.

X: [DUD 30:52] Mataron a CONOCIDO13

TEST: Ah, sí, mataron a [DUD 30:54] CONOCIDO13 iban a matar ahí a una señora ahí en -----.

X: Y también [INAUD 30:59].

TEST: Sí, ellos volvieron.

ENT: Osea que prácticamente ellos tenían controlada la zona, tenían esto aquí controlado a ustedes.

TEST: Después llegaron otra vez estando el ejército aquí. Fue cuando entraron pa allá y hicieron un retén por allá y desaparecieron a CONOCIDO14

ENT: ¿Desaparecen al señor CONOCIDO14?

TEST: CONOCIDO14.

ENT: ¿Era de acá de la comunidad?

TEST: Y al hijo, a un menor de edad. El hijo sí no sé cómo era el nombre, le decían CONOCIDO15.

ENT: ¿Desaparecido?

TEST: Sí, lo desaparecieron que no has sabido dónde los echaron.

ENT: ¿Y el muchachito, se lo llevaron?

TEST: Tampoco, es que ninguno de los 2 apareció, ni cuerpo ni nada. primero agarran al hijo allá pa que...entonces llamaron al papá, que tenía que irlo a reclamar el papá y los mataron a todos, se los desaparecieron.

ENT: ¿Cuándo ven ustedes que después de todas esas muertes que ellos obviamente después de la masacre vuelven, continúan asesinando, haciendo cosas aquí en el corregimiento, cuándo ven ustedes que hay tranquilidad?

TEST: Pues, la tranquilidad demoró, ahora es que está viendo, porque después hubo la masacre en -----en el 2005, también se tomaron esto. Fue en ----- porque según dice la gente y los que vivieron allá, que allá enterraron hasta niños recién nacidos.

ENT: ¿En -----?, ¿y -----a cuánto está de acá?

TEST: ¿Cómo a cuántas horas?

X: 4 horas.

TEST: Como a 4 horas en bestia.

ENT: Queda lejito. ¿Eso en -----también fueron las Autodefensas?

TEST: También.

X: 2005.

TEST: En el 2005.

ENT: ¿----- es también jurisdicción de -----?

TEST: Claro.

X: Una vereda de acá.

TEST: Claro, pero too esto es -----.

ENT: ¿Esto es corregimiento y -----es vereda?

TEST: Vereda.

ENT: Ah, ok. ¿Eso fue en el 2005?, me dicen ustedes.

TEST: Sí.

ENT: También fueron ellos, las Autodefensas. ¿Y qué cuentan que sucedió en -----?, ¿no saben, solamente que hubo la masacre?

TEST: Sí, que hubo la masacre, allá los de allá, osea personas que...

X: Se llevaron el ganado de la gente.

TEST: Ah, sí, bajaron el ganado, bajaron hasta frijól, bajaron café, gallinas, cerdo, ¡de todo! Y dejaban vainas botadas por ahí por esa sabana.

X: Esos camiones demoraron parados en la carretera, con ese ganado ahí más de 2 horas.

ENT: ¿Osea, que ellos recogieron todo lo que fue ganado y todo lo que...?

TEST: Y allá había ejército, en la entrada.

ENT: Eso le iba a preguntar, ¿dónde estaba la fuerza pública?

TEST: Ahí habían.

ENT: ¿Osea que con la presencia del ejército [INTERRUP]

TEST: Claro, entraron y desaparecieron a CONOCIDO14.

ENT: [CONT] Ellos hicieron todo eso?

TEST: Desaparecieron a CONOCIDO14 y con la presencia del ejército, porque supuestamente el ejército y que iba haciendo pa ----- y los paracos también iban avanzando, porque eso es lo que se dice, que [INTERRUP]

X: Es que cuando desaparecieron a CONOCIDO14 el ejército estaba aquí.

TEST: Estaba ahí en la carretera, ahí estaba un...

X: Y ellos fueron a decirle y ellos dijeron que no te podían subir para allá [INAUD 34:35-34:37].

ENT: ¿Osea que ellos prácticamente no asumieron, la fuerza pública, el ejército, con respecto a lo que ustedes me están contando, no asumen como el rol que les corresponde de salvaguardar la seguridad de la comunidad, de la gente?, ¿se quedaron allá, que no podían subir?

TEST: Nada, que no podían subir. Eso a todo el que iba pa allá lo aguantaban y el que venía pa acá no lo dejaban bajar, sino ellos allá.

ENT: Y lo que sí, como ustedes me dicen, sí hubo pérdida de animales, se los llevaron, ¿allá arriba también hubo asesinatos?

TEST: Claro, ¿allá en -----?

X: La masacre más grande que hubo en -----.

TEST: Fue la masacre más grande, ¿no está escuchando que hasta a niños, niños recién nacidos mataron?

X: Yo no sé cuántas personas mataron.

TEST: Ajá, yo como no tenía familia pa allá, pues a uno no, a veces no se preocupa pero son cosas que preocupan a uno porque uno anda con la zozobra.

ENT: Claro, ellos para ir a ----- tienen que pasar por acá.

TEST: Claro, por aquí o por -----

ENT: Pero entonces este es un corredor.

TEST: Claro.

ENT: Transitorio.

TEST: Claro, de ellos.

ENT: Ustedes me cuentan que bueno, las Autodefensas hicieron todas estas masacres, ¿aquí hubo presencia de guerrilla?

TEST: Anteriormente, así como le dije yo.

ENT: En el 90 y...

TEST: Eso fue como en el 93, como en el 92, 94, sí había, porque uno pa qué va a echar mentira, había presencia de guerrilla que aparecían camionaos de guerrilla, así camionetaos.

X: Lo que pasa es que aquí hubo una masacre de la guerilla.

TEST: Yo se la conté a ella; que mataban uno y cuando ya enterraban ese, al día siguiente había otro, fue cuando nos desplazamos nosotros primeramente, ¿sí?, que fue el primer desplazamiento.

ENT: ¿En el 93-94?

TEST: Sí, por ahí en esa época.

ENT: ¿Pero fue por la guerrilla?

TEST: La guerrilla era la que mataba esa gente, mató gente.

ENT: Umm, osea que ustedes, también hubo desplazamiento en el 93, ¿a -----, cierto?

TEST: No, yo de esa vez sí me fui pa allá pa la -----.

ENT: Ah, ok, ¿usted se fue hasta -----en esa época?

TEST: Sí, con unas hermanas que también se fue pa allá, osea que todos mis hermanos se fueron cuando la guerrilla comenzó a matar gente, toda mi familia.

ENT: ¿Pero guerrilla FARC?

TEST: No, guerrilla ELN.

ENT: ¿Y cuando eso sucedió ustedes se fueron por el temor de las muertes y todo eso?

TEST: Sí, ya yo cuando vi que mataron a la finada CONOCIDA16 yo dije "Ay, ahora sí es verdad que van a matar a las mujeres".

ENT: ¿Ah, pero mataban mujeres?

TEST: Sí, vea, fue cuando yo no recogí nada, nada, na más que un timbo con ropa y una maleta y "Vámonos mis hijos". Fuimos a parar a -----Mi hermana que estaba en ----- para allá pal -----, ella...nos fuimos hasta -----y de allá agarramos nosotros pa ----- Estaba mis pelas todos pequeñas, pequeñas y yo sí me sentía mal, mal me sentía porque me tocó trabajar en casa de familia, cosa que yo nunca había hecho, ¡mal!, yo decía "Mientras que yo me coma el desayuno allá, mis hijos acá...", los dejaba donde mi hermana, "...quién sabe a qué hora se comerán la comida", entonces yo no me comía eso sino que se los traía.

ENT: ¿Osea que en orden de ideas...? [INTERRUP]

TEST: Vea, y yo no sé por qué yo tengo este cuerpo, no sé por qué yo no estoy loca, no sé, porque Dios es muy misericordioso y grande, porque el que anda con Dios y aclama a él, él lo ampara y los pone...

ENT: Eso fue en el 93-94, para reanudar el hecho, fue entonces el ELN, hizo presencia, ustedes se desplazan hasta ----- con sus hijos, ¿cuánto tiempo...después de ahí qué sucede? Usted se va pa ----- [INTERRUP]

TEST: Allá demoré yo, demoramos como 2 años, mis pelaos no pudieron estudiar ni nada. Regresé, dije "Yo me voy a mi casa", porque, bueno, vinimos a la misa de mi papá del cabo de año, ya de ahí dije "Yo no me voy más", me quedé aquí luchando con mis hijos; bien o mal me quedé.

ENT: ¿Eso fue en...? ¿Osea que duró 2 años por fuera?

TEST: Sí.

ENT: Digamos que usted volvió en el 96, por ahí.

TEST: Sí, en el 96.

ENT: Si duró 2 años...

TEST: Sí.

ENT: ¿O sea que retornó en el 96?

TEST: Pero ese retorno lo hicimos aquí nosotros de voluntarios otra vez porque ninguna clase de ley amparó a uno, a la hora de regresar.

ENT: ¿Eso fue usted sola que quiso volver, no hubo un apoyo de ninguna entidad ni nada?

TEST: Nada, nada, nada. Y como nosotros no declaramos porque decían que si una declaraba, pues de pronto la guerrilla lo mataba, y cuando los paramilitares fue la misma cosa, yo no me atreví en -----, no me atreví a declarar porque "No, los paramilitares paran ahí en la alcaldía", era lo que decían, "...y entonces el que declara ya de una vez ahí lo cogen", entonces yo me vine sin declarar nada. Mataron a la personero que nos estaba haciendo las vueltas pa eso.

ENT: ¿O sea que se quedó sin declarar?

TEST: No, pero después declaramos porque hubieron nuevos nombramientos de personero y vinieron aquí al pueblito y nos hicieron la declaración aquí.

ENT: ¿Y eso fue en qué año que declaró?

TEST: Ah, yo no me acuerdo, ahí sí no me acuerdo, el hermano mío sabe.

ENT: ¿Pero declaró en Personería?

TEST: Sí. A mí se me olvida, ¿antes gracias no le estoy diciendo, que tengo la cabeza...?

ENT: Por eso, yo hoy le estoy haciendo el ejercicio de recordar para que de pronto de una manera u otra el recordar también sirve para sanar, ¿verdad?, porque hay cosas que uno no habla por el temor de sentir dolor y la parte emotiva es así.

TEST: No, es que así uno hable, uno siente dolor, porque no es nada sino uno mirar...

ENT: Vivirlo.

TEST: Sí, vivirlo, porque el que huyó, le digo yo a la hermana mía que ella huyó, y los que no vieron, los que huyeron no vieron ¡pero yo sí vi!, yo sí vi. Yo cuando acabaron de hacer los tiros que el carro arrancó, tiré pa allá, ya miro al sobrino mío, todavía brincaba el cuerpo pero botaba sangre, ya estaba muerto ya; yo lo miro.

ENT: Yo me imagino que en su momento sucedió porque es que aquí hay varios episodios de violencia; el desplazamiento en el año 93-94 por ELN, que les tocó irse, también fue así, por las muertes que hubo digamos, aquí, ya fue una situación bastante difícil. Luego viene la masacre que también les tocó desplazarse para -----, obviamente usted retorna porque la situación tampoco es lo mejor...

TEST: No era la mejor.

ENT: Luego viene la masacre de -----, que de una manera u otra fue en el contexto, fue aquí en -----, la gente dice...usted dice "Bueno, no había ningún familiar, pero de todas maneras afecta porque está cerca y ellos todos pasaban por ahí.

TEST: Sí, afecta porque sí y todos somos...

ENT: Entonces son cosas que también de una manera u otra en eso momentos...Le pregunto yo, hoy día, señora TEST, usted me dice que de cosa usted hoy está echando el cuento, ¿verdad?, que por ejemplo las afectaciones que hubo para usted como persona, con su familia, con sus hijos, ¿cómo fue eso, o sea, cómo se sintió usted?, ¿había miedo, había depresión?

TEST: Había mucho miedo, sí señor, así como le estaba contando que yo cocinaba allá, me

encerraba de...mis pelaitos siempre [INTERRUP]

ENT: ¿Perturbaciones del sueño?

TEST: Sí, yo casi no dormía, yo a la prima noche estaba...y a penas me acostaba que medio, medio dormía como 5 minutos, ya. Era un celador en el patio, en el patio parada, orinando de los nervios y orine y tome agua y orina; pa mí no había tranquilidad.

ENT: ¿Comía?

TEST: Yo comía pero, yo no sé ahora por qué tengo este cuerpo, yo comía pero yo no sé ni qué comía, y si comía, bien, y sino, también.

ENT: ¿Y sus hijos, cómo los veía usted a ellos frente a todas las situaciones?

TEST: Esta niña al comienzo, pero escuchaba una mecha de esas de esas que hacen...

ENT: ¿De voladores, de esas de los...?

TEST: Sí, ella corría al patio, recogiendo. Ella, ella. Tenía traumas, ella tenía traumas.

ENT: Entonces sí hubo afectaciones, claro, claro que sí, sí hubo afectaciones totalmente, ¿por qué?, porque se altera de todas maneras el sistema nervioso, ¿sí? Por eso pregunto si dormían bien, si no; todo lo que vivieron ustedes frente a todas las situaciones de violencia que hubo afectaciones en los hijos, ¿por qué?, porque mira lo que usted me acaba de decir, que ella no puede sentir porque en seguida ella ya tenía el activador enseguida de recoger.

TEST: Enseguida ya estaba "¡Ay mami, vámonos!", se ponía a recoger cosas corriendo pal patio, "¡Mami, vámonos!". Ajá, y son cosas que imagínate.

ENT: ¿Recibieron apoyo?

TEST: Sí.

ENT: Cuando declararon y eso, apoyo en cuanto a su estado mental, ¿hubo alguna asesoría psicológica?

TEST: Sí, nos colocaron...sí, eso era casi semanal.

ENT: ¿Sí la recibieron?

TEST: Sí.

ENT: ¿Cuando ya declara, recibe ayuda humanitaria, apoyo, qué recibe?

TEST: Yo recibí ayuda humanitaria pero esa ayuda humanitaria apenas me dieron como 4 ayudas, no me dieron más ná, ya tengo rato que no me dan ná.

ENT: ¿Ha recibido la resolución de pronto de que le digan que suspenden la ayuda?

TEST: Sí.

ENT: ¿Que espere indemnización?

TEST: Desde hace rato que espere llamada.

ENT: ¿Pero no le ha llegado más nada, ni la resolución?

TEST: Sí, eso...yo no sé, a mí me dieron un papel, sí, a mí me dieron un papel a donde me dice que no me dan más ayuda porque mi situación económica ya está superada, todo, porque nos pusieron a hacer curso de ahorradores.

ENT: Ah, pero sí hubo apoyo de programas.

TEST: Sí.

ENT: Ajá, ¿qué programas?

TEST: Nos pusieron a hacer eso, patios productivos, entramos en esa cuestión de ----- y, sí, nos daban unos mercaditos ahí, unos mercadones de ----- [INAUD 46:29] ¿No tiene nada que ver?, ah bueno.

ENT: ----- es -----, por la situación que digamos, por las lluvias y todo eso, pero esto de acá con la Unidad de Víctimas nosotros queremos sí saber el acceso que tuvo usted frente a los programas, frente a todo.

TEST: Ah, los carneros.

X: Una unidad productiva.

ENT: Un apoyo, ah, unidad productiva. Ah, porque seguramente como ya dieron todo eso y organizaron, digamos, ellos dijeron "Bueno, ya le dimos su unidad productiva, ya la hemos formado como mujer ahorradora para que tenga digamos el plante y continúe", ¿sí? Pero en la resolución, en algunos casos "Bueno, listo, ya no se le da más la ayuda pero recibe indemnización", algunas personas pues ya la han recibido, ¿usted no sabe de ese trámite o no ha preguntado?

TEST: Yo estuve allá en -----que me citaron, yo fui y me dijeron que esperara llamado y todavía estamos en -----y no me han llamado. Me pidieron la, ¿cómo es que se llama, la discapacidad?

X: Certificado.

TEST: Certificado de discapacidad y nada.

ENT: Bueno, cuando hay casos así usted sabe que uno dice "Espere la llamada", pero cuando a uno no lo llaman ¿uno qué hace?

X: Ir allá, a ver qué es lo que está pasando.

ENT: Exactamente, porque uno se cansa de esperar y la llamado nunca llega, entonces uno como es el interesado, uno es el que tiene que ir, que así sea porque lo vean a uno, uno tiene que...¿verdad?, mostrar que uno es el interesado. Entonces uno a veces "¡Ay no, todavía no me llaman!", hay que ir, hay que mirar porque no lo llaman a uno, ¿cierto? Entonces frente a esa parte sí se ha avanzado, ¿sí?, sí tuvo apoyo y eso pero igual, bueno, ¿sí?

Señora TEST, con todo esto, ¿usted cómo se siente hoy día?

TEST: Me siento bien.

ENT: ¿Está tranquila?

TEST: Sí, ahora sí me acuesto a dormir en mi cama, paz, a veces no me doy cuenta ni de cuando llueve.

ENT: Se siente más tranquila, ¿y ha superado un poco esa parte de estar...? [INTERRUP]

X: Se espera que eso no vuelva a pasar

TEST: Sí, se espera que no vuelva a pasar. [INAUD 48:52] Lo que no queremos es repetición.

X: Que se aplique la ley de no repetición.

ENT: Y para que se aplique la ley de no repetición, ¿usted qué le recomienda al gobierno, al Estado colombiano, usted qué recomendaría como persona víctima que vivió aquí todas esas masacres, qué le diría a ellos, al Estado para que no hayan este tipo de situaciones nuevamente en el corregimiento, qué les sugeriría usted, para que no haya este tipo de violencia, usted qué querría que el corregimiento se hiciera, qué cosa o que el Estado quisiera algo o que castiguen a los responsables?

TEST: Yo diría que castigaran a los responsables.

ENT: ¿Que de pronto, que la comunidad qué hiciera, que hubiera de pronto alguna transformación en la comunidad?, o sea, sí, porque ustedes fueron los que vivieron todo eso, ¿qué creería usted que se debe hacer para que eso no se repita?

TEST: Hay tantas cosas, pero no veo ni qué decir.

ENT: Diga una de las tantas, la que sea, la que le salga, que usted diga "Con todo lo que yo viví y a mí no me gustaría..."

X: Que haiga más presencia de las instituciones acá, que haiga [INTERRUP]

TEST: Como presencia militar, ¿pero pa qué?

X: Osea, no tanto militar porque...pero sí presencia de pronto de...

ENT: Podemos tocar el tema de seguridad, que bueno, estuvieran más pendientes.

X: Eso, que haya más seguridad.

ENT: Que de pronto, como dice su hija, que hubiera mayor acceso a la institucionalidad, ¿sí?, que ustedes de pronto aquí, listo, se van hasta allá, hasta ----- a ver qué es lo que es, como el trámite de todo lo que ustedes...que de pronto ellos cualquier día pudieran llegar acá para facilitarle digamos a la población; mayor acceso a esa parte. Que se haga justicia frente a toda la gente que vivió, los familiares que vivieron las situaciones de violencia con todos los muertos.

X: No, y lo importante es que de verdad haiga una paz estable y duradera.

TEST: Sí, eso es lo que uno [INTERRUP]

X: Aunque eso con este gobierno que hay eso no se va a dar.

ENT: Que haya una paz estable y duradera también, ¿sí? Pero que usted sabe que, bueno, uno también contribuye a que esa paz sea duradera, ¿desde dónde?, desde la familia, desde la casa, desde cómo fomentar nosotros también ese tipo de convivencia con nuestros familiares, con nuestros vecinos.

TEST: Así es.

ENT: También tener la capacidad de perdonar, ¿por qué?, porque cada uno de nosotros tiene una historia de vida, nosotros no sabemos por qué los responsables hicieron tantas cosas. ¿Qué creen ustedes?

X: Es que eso es lo que yo siempre he dicho y que ayer le decía: a mí sí me gustaría saber el por qué fue la masacre aquí en -----, que los responsables digan el porqué fue la masacre, por qué hicieron lo que hicieron en el corregimiento. O sea, yo soy una que...ahora el día que estuvimos en ----- en una cosa de víctimas, yo decía, o sea, a nosotros aquí a nadie, ni a los que les mataron los hijos le han dicho el porqué de la masacre y me gustaría que ahorita que está la ORGANIZACION PUBLICA1, que ya eso está funcionando, se diga el porqué fue la masacre de ----- y quiénes fueron de verdad los responsables de la masacre.

TEST: Así es.

ENT: Ustedes, de verdad, y en eso está trabajando la ORGANIZACION PUBLICA1, por esto este ha sido un escenario para nosotros priorizado, porque también la gente ha querido que uno venga acá para conocer la situación, ¿verdad? De poder entender frente a todos esos hechos, 1. la voz de la víctima, que en este caso ustedes, que fueron los que vivieron tal situación; 2. cuál sería es motivación de esos responsables, de esos grupos, de estar aquí en este zona y de que la misma gente viviera tanta situación, por ejemplo, yo sé que ustedes, el impacto que hubo en la comunidad fue la muerte de la señora que se calcinó.

TEST: Sí, aquí quemaron.

ENT: Fue una señora que, me imagino, que [INTERRUP]

TEST: Veá, esa señora tenía más de 20 años de estar ciega y en el periódico ----- ese periódico embustero venía a decir que esa señora era la comandante de la guerrilla, ese periódico, ----- sí señor. Que a ella la habían matao, la había quemao porque era la comandante de la...

ENT: Y esto aquí en ----- [INTERRUP]

TEST: Y que el señor no sé quién, era el...también todos y que eran, los que habían matao.

X: Aquí en -----fuimos muy estigmatizados.

ENT: ¿Sufrieron estigmatización?

X: Claro, yo a la edad como de 13 años me tocó irme para -----a estudiar porque mi mamá no, o sea, por lo que pasó no tenía esa facilidad, me tocó irme a trabajar y estudiar, hacer el bachillerato y uno hablaba y lo primero que decían era "----- era guerrillero". Había gente que venía acá a trabajar de otras partes, ya por el hecho de venir aquí ya los amenazaban [INAUD 54:14] colaboradores de la guerrilla.

TEST: Los amenazaban y los mataban, Habían personas que las hacían [INTERRUP]

X: O sea, uno salía de aquí de ----- y uno no decía "Soy de -----".

TEST: Sino "Vengo de -----, vengo de otro lao", pero menos de aquí.

X: Y, o sea, fuimos muy estigmatizados y eso es una de las cosas que yo siempre he resaltado. Bueno, gracias a la Unidad y gracias a todo el apoyo que uno tuvo, porque no hay que decir...ese estigma se ha ido quitando y qué bonito es que ahorita uno salga y uno diga "Soy de -----". Pero sí fuimos estigmatizados y eso es algo que es duro porque tú...

[INTERRUP]

ENT: Fueron señalados como colaboradores de la guerrilla.

TEST: Sí señor, ¡todo el pueblo guerrillero!

X: O sea, donde tú ibas te señalaban "Guerrillero", o sea, tú eras -----y eras guerrillero, o sea, eso era un estigma.

TEST: Eso era que le decían así, a veces los soldados: "¡Hijueputa, guerrillero!".

X: O sea, son estigmas muy...

TEST: Los soldados a uno le decían "¡Guerrillero!".

X: No sólo los soldados, la gente, uno sufría. Yo digo, yo viví en ----- yo estudié en el bachillerato y los compañeros me dicen "----- guerrillera", o sea, yo les decía "¿Por qué voy a ser guerrillera?". Eso se siente uno mal, o sea, no poder tú decir de dónde vienes, no poder...porque uno se siente orgulloso, yo soy orgullosa de ser -----y donde sea grito y digo "Soy -----y soy feliz aquí, pero lo duro que es tú salir y, por lo menos en mi caso que yo era una adolescente, era duro, o sea, saber que tú tenías que...y siempre, por mucho que no, eso sí te afecta, tener tú que hacerte como a un ladito porque los demás te digan que tú eres tal cosa; eso es duro.

ENT: ¿Entonces hubo estigmatización?

TEST: ¡Sí!

X: Aquí hubo estigmatización.

TEST: Aquí, sí, aquí.

X: Y eso es algo que con la Unidad, nosotros sí le pedimos a la Unidad que se ayudase a quitar ese estigma que tenía -----.

ENT: Pero es bien importante que ustedes, que son los que viven aquí, manifiesten cómo se

sintieron, por eso yo hago la pregunta siempre.

TEST: Aquí hubo estigmatización.

ENT: Si hubo estigmatización, si después...¿Y en estos momentos, hoy día, en la actualidad se ha superado esa estigmatización?

TEST: Claro que sí.

X: Claro, eso se ha superado. Por lo menos yo antes hacía parte de los afro, nosotros estábamos conformando acá y nosotros cuando salíamos a capacitaciones, una cuñada y yo salíamos, nosotras decíamos siempre que éramos del pueblo de la magia de tenerlo todo: -----, o sea, ya uno se siente con esa libertad de decir "Soy de...".

ENT: De poder hablar.

X: Porque se ha superado, pero aquí sí hubo estigmatización, aquí la gente no venía, osea, mucha gente le daba miedo porque por el hecho de venir aquí ya era guerrillero.

TEST: ¡Ay!, me decían, mamá tiene una familiar en ----- "Ay, ¿tú qué hacías allá?, ¿ese pueblo es muy guerrillero!", apenas la veía, así gritaba, yo le decía "¡Mamá, no salude esas mujeres!".

X: Mucha gente decía que esto es zona roja, o sea, que ahorita tú no escuchas que te dicen zona roja, pero antes -----, eso mejor dicho, era...Pero sí, sí hubo estigmatización y eso es algo que afecta duro porque yo lo viví.

ENT: ¿Y la parte...?, por ejemplo la comunidad. Voy a ponerles un ejemplo, la comunidad cuando ve en el periódico ----- lo que hacen alusión a lo de la señora y los demás muertos aquí en -----, ¿cómo asume eso la comunidad?

TEST: O sea, que uno queda así, pero no se le dio por denunciar al periódico ese.

X: O sea, sí hubo rechazo pero en esa época de pronto, el miedo, cómo vivía la gente, o sea, ¿qué puede uno hacer?

ENT: Uno sentía como miedo, por el miedo uno no hacía nada.

X: Y era que en esa parte que tenía [INTERRUP]

TEST: Pero "¡Ay, que periódico embustero!, ¡ay!", vea, ¿quién dijo?, una señora más de 20 años de ser ciega, bueno y ella se hacía así, vea, ella se arrancaba los pedacitos, sería tan buena esa señora y tenía cabeza pa cocinarle a guerrilla, si la guerrilla hubiese vivido en su casa de ella.

ENT: ¿Y aquí nunca ellos, como me dice usted, que solamente fue...?

TEST: De pasón, entraban en las camionetas. Uno no va a negar de que sí, a veces y así llegaban, uno no lo niega porque ni al ejército se lo niega, pero así, aparecerse como parecía el ejército, una camioneta "Ay, llegó el ejército", y el ejército como que era la guerrilla.

Las FARC también molestó aquí bastante metiendo carros, tumbando vainas, hacían tiros allá y allá era donde uno se daba cuenta, que cuando "Vaya y enciérrese porque no respondemos", decían, "...porque y si vienen las tropas nos vamos a...". Uno no podía parar eso en esa época porque uno no era ley, a esa gente "Se salen de aquí o vamos a...", nada, pasaban y uno en 2 aguas como el pescado; ni pa allá ni pa acá, en 2 aguas como el pescado.

X: Es que el estigma que se les dio a los muertos aquí en ----- fue de guerrilleros y eso es algo que también se le pidió a la Unidad, que se les limpiara el nombre a las personas que murieron.

TEST: Sí, porque ninguno, ninguno.

ENT: Claro. ¿Y las familias se fueron?

TEST: Sí, la mayoría de...mi hermana se fue, ella se fue y ya hasta sería todo eso que la acompañó y se murió.

ENT: Pero a mí me ha parecido...bueno, de pronto en su momento ustedes creen, por ejemplo, en los ambientes, ¿aquí hacían alguna celebraciones o algo?

TEST: Se hacía la fiesta de aquí, el ----- ¿Qué más fiestas las que hacían aquí? Ah, festejaban la -----.

X: Y la de -----, el -----.

TEST: ¿El -----?, ah, la de ----- la fiesta del -----.

ENT: ¿Y eso continuó o se perdió?

TEST: O sea, que ahorita casi no.

X: Cuando la violencia pasó, eso se fue perdiendo.

TEST: Todo eso se fue perdiendo, muchas cosas.

X: Resulta que desde hacen como 3 años hacía acá ya no es las ----- ahora es el -----, ahora hacen un festival que se llama -----, o sea, es como una manera también de quitarle el estigma que tenía el pueblo y de invitar a la gente acá y eso ha funcionado mucho, esto aquí...las 3 veces que se ha hecho, la última vez fue ¡mejor dicho!, se ha ido acogiendo, pero sí, eso en un tiempo se perdió y ahora se está otra vez.

ENT: Reactivando.

TEST: Este año no hubo nada por lo que hubo un muerto del pueblo, que lo mató un carro, un muchachito, un muchacho.

X: Este año no se hizo nada, pero sí, todos los años hacen eso.

TEST: No se hizo nada, nada más se hizo la misa, la procesión.

ENT: ¿Y ese festival de ----- se hace cuándo?

X: El -----, todos los -----lo están...

ENT: ¿Porque en su momento mientras estaba la violencia todo eso se perdió?

TEST: ¡Todo, todo, todo!

X: O sea, sí se perdió y yo recuerdo una época de que hubo una fiesta mucho después, después murió mami, como en diciembre, estábamos bailando en la caseta porque quería [INTERRUP]

X: Caseta que eso ya eso no se hace ya, ya las fiestas eran ahí, ya ahora no se hace, eso está abandonado. Y entró un carro como a las 10 de la noche, 11 de la noche y eso todo el mundo corría, porque "¡Mierda, los paracos!". O sea, la gente aquí sí bailaba pero con el miedo. Ahora pues, ya como te digo, o sea, la Unidad ha estado, ya hay como...ya pues se están recuperando todas esas cosas que antes se hacían. Pero por lo menos una de las cosas es eso, que ya ahorita es...si eso era fiestas patronales pero ya son el festival de -----.

TEST: Pues sí, ahí mostraba uno también, en el festival, los trabajos que hacía con la escoba, la esteras y hoy en día too eso nos lo quitaron, porque hay un poco de gente ya que too eso nos lo dañó; ya usted no consigue una mata de [DUD1:02:07] -----, no consigue una mata de palma estera porque, ya too eso lo dañaron, todo, todo lo dañaron.

X: Invadieron.

TEST: Invadieron eso ahí y no ha habido fuerza del alcalde ese de sacar a esa gente de ahí.

ENT: ¿Pero aquí hay gente de ellos?

X: O sea, ya esa invasión sí la cogió gente de la comunidad y otras personas que han venido, o sea ya la gente no tiene pa, por lo menos, hacer una escoba, hacer estera, porque ya todo eso lo dañaron, lo tumbaron.

TEST: ¿Pero ellos se quedaron con algunas tierras?

X: No, están ahí, uno espera que se salgan o no salgan, pero eso no han hecho nada por desalojar.

TEST: Ahí están, ahí. No han hecho nada, el alcalde no.

X: O sea, ¿pero, quién preguntas tú?

ENT: Los paramilitares.

X: No, es la comunidad.

TEST: Es la comunidad.

ENT: Que invadió.

TEST: Invadió.

X: Ahora, este año, el año pasado.

TEST: Gente de la comunidad, porque no toda la comunidad está de acuerdo, uno como no quiere que haya repeticiones, pues no ha dejado que la comunidad pelee con los mismo de aquí de la comunidad y gentes que han venido de afuera.

X: Sí, porque eso es otro conflicto.

TEST: Pa que no haiga más conflicto, se le ha dejado todo a cargo de las leyes del Estado o del municipio, como decir la alcaldía, personería y no han tenido que ver con nada porque eso no lo han quitado.

ENT: ¿Y ese predio...?

X: Son sabanas comunales.

TEST: Son sabanas comunales y el monte es un bosque, un...¿cómo es que se dice?

X: No sé, lo que sí sé es que ahí hay...[INTERRUP]

TEST: Ahí habitaban micos, de todo animal.

ENT: ¿Como una reserva forestal?

TEST: Claro, eso es.

ENT: ¿Y ellos invadieron eso ahí?, porque si eso es de la comunidad...

X: Eso es sabanas comunales.

TEST: Son sabanas comunales, todo eso lo tienen alambrado para allá. No le estoy diciendo que ahí uno cogía la airaca, el ñolí, palma estera, ¿y ahora dónde?

ENT: ¿No hay nada de eso?

TEST: Lo tumbaron a raíz.

X: Es que en el festival ese se hacían muestras de eso.

TEST: De escoba, artesanía, sí.

X: Colgajo de plátano, el almidón de yuca, el mejor mazorca; premiaban ellos a la gente.

ENT: ¿Y la gente se motivaba y se esmeraba por mostrar sus productos?

X: Claro.

TEST: Yo hacía mis escobas y todo esos pequeñito, a colores, bien bonito. Sí, porque hasta pa la INSTITUCION EDUCATIVA1 mandé 120 que me pidieron. Y entonces ahora, ¿a dónde saco eso, a dónde?

ENT: ¿Y cómo hace con estos?

TEST: Esa es palma de vino, de esa de corozo, esa es palma, vea, pero eso se corta uno mucho los dedos rípiando eso, y hago de eso como por no perder la costumbre.

ENT: ¿Y hacen vino de corozo?

TEST: Ni la tradición, aquí no.

ENT: ¿Por qué?, si yo veo que por allá por...[INTERRUP]

TEST: Pa ----- sí, por allá, viene un señor vendiendo, pero aquí no hay quien se dedique a eso, y si lo hacen, es pa ellos.

ENT: ¿Pa bebérselo ellos?

TEST: Pa bebérselo ellos.

ENT: Ay señora TEST pero es que tiene mucha historia y se me quedo aquí, me quedo aquí y mejor dicho, echando más cuentos con ustedes. Pero la verdad es que es interesante conocer de verdad todo lo que ha sucedido aquí, porque uno de pronto sí escucha "La masacre de -----", pero ¿qué realmente pasó, cómo lo vivió la gente, cómo se sintió la gente, cómo superó la gente todo eso?

TEST: Sí, y a veces digo que esas son cosas que uno...yo hay noches que me acuesto a pensar cosas de esas y piensa uno, y es que yo miro las cosas tal y cual como sucedieron, o sea que que es algo que uno tiene grabado en la...

X: Eso es algo que no se olvida.

ENT: En la mente, eso es parte, eso es parte de su historia de vida.

X: Y que de pronto unos han tenido psicosociales ahí pero eso no...Yo soy una que a mí me ha tocado ir, la última vez que fui fue a ----- a una cuestión de que estábamos allá para lo del retorno, de aquí nos fuimos y fuimos allá porque fuimos el pueblo que...Y es algo duro, o sea, cuando tú vas [DUD 1:06:04] allá y dicen, no, a ti te preguntan, entonces tienes que recordar todo lo que tu viviste.

TEST: Recordar eso, imagínese, eso es duro, uno recordar, por eso yo le digo a usted que eso es duro uno recordar.

ENT: Pero bueno, gracias a Dios estamos aquí, hoy por fin contando la experiencia.

Bueno señora TEST, muchas gracias por regalarme ese espacio, por regalarle un espacio de la entrevista a la ORGANIZACION PUBLICA1. Las puertas de la ORGANIZACION PUBLICA1 están abiertas a toda la gente que en su momento quiera también contar su historia, su testimonio para poder esclarecer las verdades que ocurrieron aquí en ----- . Mil gracias.

TEST: Bueno, pues, a la orden.